



Tender Notice

Tender for the proposed:

**"Purchase of IT and digital equipment for Resilience Innovation Facility
Rrashbull MFCC, Durrës Municipality"**

REF. No.ALB/23/196

Background

Terre des hommes (Tdh) is the leading Swiss organization for children's aid founded in 1960. Tdh operates in Albania since 1993 in the field of child rights, child protection, migration, and juvenile justice. Terre des hommes' area of expertise ranges from psycho-social interventions to empowerment of local, regional, and national level governmental institutions and key stakeholders and strengthening of the child protection, juvenile justice system and social inclusion system for migrants in Albania.

General information about project

Terre des hommes is implementing the project "Sustainable Socio-Economic Reintegration of Returned Migrants in Albania", funded by the German Government, in cooperation with GiZ Albania, through "Migration for Development" program/ DIMAK Albania. The project will implement the RIF model in Durres/Rrashbull MFCC.

What is a RIF?

It's a safe, inclusive, and contextually responsive hybrid digital learning space. Tools, services, and community connections are built for and with children and youth affected by migration, including children and youth from disadvantaged communities who are at risk of unsafe migration.

The aim of these spaces is to ensure two parallel objectives 1) first and foremost their well-being, strengthen their capacity to action, empowerment, and resilience by providing access to teaching, learning, activities, and experiences that enable them to seize development opportunities for vulnerable, excluded, and marginalized youth to overcome barriers to employment. 2) Secondly the RIF provides the opportunity to preparedness for digital employability and entrepreneurship through Digital Literacy, Digital Vocational Education Training and Digital Entrepreneurship Initiatives.

1. Scope of work:

Terre des hommes Mission in Albania, is looking for a legally registered contractor for *purchase of IT and digital equipment for Resilience Innovation Facility Rrashbull MFCC, Durres Municipality.*

2. Eligible Entities

All enterprises with registered professional activity that comply with the **paragraph 1** are eligible to express their interest to participate in this call for tender. Interested parties must be able to provide a fiscal invoice according to the Law no. 87/2019 on "Invoice and Circulation Monitoring System" in order to be eligible.



3. Expression of interest

Interested companies in order to receive the tender documents must send a request by email at alb.application@tdh.ch until **23.06.2023 at 12:00**

Duly completed tender documents in plain **sealed envelopes** with the tender number ALB/23/196 clearly marked at the right-hand corner should be addressed to:

Terre des hommes Albania office in Tirana, Albania

Located at **Street "Skënderbej", Nd. 6 H. 2, Ap. 17 & 18, Tirana, Albania** before or not later than the **26 of June 2023 at 10:00 hours**

For a quotation to be considered valid it must include the following minimum information:

- 1) Certificate of tax registration
- 2) License of the activity
- 3) A brief presentation of the entity including examples of similar sales
- 4) Total Price including all applicable costs (equipment, transport of the equipment to Xhafzotaj (Rrashbull MFCC)
- 5) Delivery time
- 6) Payment terms

4. Selection Criteria

Received Proposals will be evaluated by an internal committee who will decide on the selection based on the following criteria in the order listed:

1. *Total cost (financial offer)*
2. *Specialization in relation to tasks*
3. *Delivery timeline*
4. *Payment terms*

5. Engagement

The terms of cooperation with the selected contractor will be recorded in the form of a service contract that should be signed before any work is done and/or financial transaction takes place.

Prior to any engagement the selected supplier will be screened to ensure they do not appear on the list of entities suspected of criminal activity.

The selected supplier should comply with:

1. Tdh Anti-corruption, fraud and conflicts of interest Policy
2. Tdh Good Business Practices Policy
3. Tdh Global Code of Conduct for managers, employees, volunteers and partners
4. Tdh Policy on Protection from sexual exploitation and abuse.

6. Service/works Delivery

All equipment requested should be delivered no later **[29.06.2023]**



Njoftim për tender

Thirrje për tender me objekt:

"Blerja e pajisjeve IT dhe pajisjeve dixhitale për Qendrën e Inovacionit në QKMF Rrashbull, Bashkia Durrës"

Nr. ALB/23/196

Informacion i përgjithshëm mbi organizatën

Terre des hommes (Tdh) është organizata lider zvicerane për ndihmën ndaj fëmijëve, e themeluar në vitin 1960. Tdh operon në Shqipëri që nga viti 1993 në fushën e të drejtave dhe mbrojtjes së fëmijëve, migrimit dhe drejtësisë për të miturit. Fusha e ekspertizës së Terre des hommes varion nga ndërhyrjet psiko-sociale të fuqizimi i institucioneve qeveritare dhe aktorëve kryesorë të nivelit vendor, rajonal dhe kombëtar dhe forcimi i mbrojtjes së fëmijëve, sistemit të drejtësisë për të miturit dhe sistemit të përfshirjes sociale për migrantët në Shqipëri

Informacion i përgjithshëm mbi projektin

Terre des hommes po zbaton projektin "Riintegrimi i qëndrueshëm socio-ekonomik i migrantëve të kthyer në Shqipëri", financuar nga Qeveria Gjermane, në bashkëpunim me GiZ Albania, përmes programit "Migracioni për Zhvillim"/ DIMAK Albania.

Projekti do të zbatojë modelin RIF (Resilience Innovation Facility) në MFCC Durrës/Rrashbull.

Cfarë është një Qendër Inovacioni?

Është një hapësirë mësimi dixhitale hibride e sigurt, me kontekst gjithëpërfshirës dhe të përgjegjshëm. Mjetet, shërbimet dhe lidhjet me komunitetin janë ndërtuar për dhe me fëmijët dhe të rinjtë e prekur nga migrimi, duke përfshirë fëmijët dhe të rinjtë nga komunitetet e pafavorizuara që janë në rrezik për emigrim të pasigurt. Qëllimi i këtyre hapësirave është të sigurojnë dy objektiva paralelë: 1) në radhë të parë mirëqenien e tyre, të forcojnë kapacitetin e tyre për veprim, fuqizimin dhe qëndrueshmërinë duke ofruar akses në mësimdhënie, të nxënit, aktivitete dhe përvoja që u mundësojnë atyre të shfrytëzojnë mundësitë e zhvillimit; për të rinjtë e cënuar, të përjashtuar dhe të marginalizuar për të kapërcyer barrierat për punësim. 2) Së dyti, RIF ofron mundësinë e përgatitjes për punësim dhe sipërmarrje dixhitale përmes Literaturës Dixhitale, Trajnimit Dixhital të Arsimit Profesional dhe Iniciativave të Sipërmarrjes Dixhitale.

1. Përshkrimi i punës

Terre des hommes Misioni në Shqipëri, kërkon një kontraktor të regjistruar ligjërisht për **blerjen e pajisjeve IT dhe pajisjeve dixhitale për Qendrën e Inovacionit në QKMF Rrashbull, Bashkia Durrës.**

2. Subjektet më të drejte aplikimi

Të gjitha kompanitë e regjistruara dhe të licensuara me objekt aktiviteti në përputhje me objektin e kësaj thirrje dhe që janë në përputhje me paragrafin **1** kanë të drejtë të shprehin interesin e tyre për të marrë pjesë në këtë thirrje për tender. Palët e interesuara duhet të jenë në gjendje të ofrojnë një faturë të fiskalizuar në zbatim të *Ligjin Nr. 87/2019, datë 18.12.2019 "Për faturën dhe sistemin e monitorimit të qarkullimit"* në përputhje me situacionin e pajisjeve të porositura.



3. Shprehje e interesit

Kompanitë për të qenë në gjendje të marrin dosjen e tenderit duhet që kërkesen t'a dergojnë në: alb.application@tdh.ch deri më **23.06.2023, ora 12:00**.

Dosja e tenderit, e kompletuar, duhet të vendoset në zarf të mbyllur, me numrin e tenderit "ALB/23/196" të shënuar në pjesën lart-djathas. Dokumentacioni aplikues të dërgohet në:

Zyrat e Terre des hommes në Tiranë, Shqipëri:

Adresa: Rruga "Skënderbej", Nd. 6 H. 2, Ap. 17 & 18, Tirana, Albania deri më **26.06.2023, ora 10:00**

Që një ofertë të jetë e vlefshme, ajo duhet të përmbajë minimalisht këto informacione:

1. Certifikatë e regjistrimi të biznesit.
2. License të ushtrimit të aktivitetit.
3. Informacion për kompaninë duke përfshirë punët paraprake të kompanisë (CV e kompanisë)
4. Çmimin final duke përfshirë të gjitha kostot (pajisjet, transport të materialeve në QKMF, Xhafzotaj)
5. Afatin e lëvrimit të pajisjeve
6. Kushtet e pagesës

4. Kriteret e përzgjedhjes:

Propozimet e marra do të vlerësohen nga një komision i brendshëm i cili do të vendosë për përzgjedhjen e kompanisë fituese bazuar në kriteret e mëposhtme në rendin e listuar:

1. Kostoja totale (Oferta financiare)
2. Specializimi në lidhje me pajisjet e ofruara
3. Afati kohor i dorëzimit të pajisjeve
4. Kushtet e pagesës

5. Angazhimi

Kushtet e bashkëpunimit me kontraktorin e përzgjedhur do të rregullohen me anë të një kontrate Furnizimi që duhet të nënshkruhet përpara se të kryhet çdo punim dhe/ose transaksion financiar.

Para nënshkrimit të kontratës kompania kontraktuese e përzgjedhur do t'i nënshtrohet procesit të vetingut, për t'u siguruar që nuk është e lidhur në asnjë formë të aktivitetit kriminal.

Kontraktori i përzgjedhur duhet të nënshkruajë politikat e brendshme të Tdh si mëposhtë:

- 1 Politikën Anti-Mashtrim/Korrupsion dhe konfliktit të interesit
- 2 Praktikat e mira të biznesit
- 3 Kodin Global të Sjelljes
- 4 Politikat për mbrojtjen e fëmijëve nga shfrytëzimi dhe abuzimi seksual (PSEA),

6. Dorëzimi i pajisjeve

Të gjitha pajisjet duhet të dorëzohen plotësisht deri më **[29.06.2023]**